



AGENCE DES AFFAIRES FRANCOPHONES

735 Rue Jefferson
Lafayette, LA 70501

tél: (337) 262-5810
fax: (337) 262-5812
sans frais: (800) 259-5810

www.codofil.org

**Procès Verbal / Minutes
Comité exécutif / Executive Committee
CODOFIL
Le lundi 15 juillet 2013 / Monday, July 15, 2013**

I. **Le Président ouvre la séance** et fit l'appel / The Chairman opened the meeting and called roll.

II. **Furent présents :**

William Arceneaux
Christian Goudeau
Terri Hammatt
Dana Kress
Amanda LaFleur
David Marcantel

Equipe : Joseph Dunn, Erin Stickney

Observateurs :

Rep. Stephen Ortego
Nicole Boudreaux
Philippe Gustin
Michelle Haj-Broussard
Tony Zaunbrecher

Fut absent :
Barry Ancelet

III. **Procès verbal / Minutes :**

Discussion : Aucune

Action : L'approbation du procès verbal de la réunion du 15 mars fut **proposé par David Marcantel**. Cette proposition fut **appuyée par Christian Goudeau**. La proposition passa à **l'unanimité**. / David Marcantel moved to adopt the minutes of the March 15 meeting. Christian Goudeau seconded. The motion passed unanimously.

IV. **SNA Mission en Louisiane en octobre 2013 / SNA Mission to Louisiana Oct. 2013 :**

Discussion : Philippe Gustin fit part d'une possible mission du nouveau directeur de la Société Nationale de l'Acadie en Louisiane au mois d'octobre 2013. Les points de discussion seraient la présence louisianaise (notamment de jeunes louisianais pour le rassemblement de jeunesse) au Congrès Mondial Acadien en 2014 et la possibilité d'un financement pour la création d'un poste de coordination des jeunes avec la SNA, le CFA comme partenaires. **Centre de la Francophonie des Amériques :** Denis Desgagné du Centre de la Francophonie des Amériques viendrait en avril 2014 pour le Festival International ainsi que pour apporter le matériel pour Radio Jeunesse. Aussi, le CODOFIL doit faire suite au rapport préparé par le CFA après le Sommet de la Franco-Créolophonie louisianaise de septembre 2013.

Ministère des Relations internationales du Québec : Denis Desgagné à récemment eu une reunion avec le sous-ministre du MRI au sujet de l'ouverture d'un bureau à Lafayette. / Philippe Gustin informed everyone about a possible mission by the new director of the Société Nationale de l'Acadie (SNA) in October 2013. Discussion points would be the Louisiana presence at the Congrès Mondial Acadien in 2014 (especially for the Youth Assembly) and possibility of financial support for the creation of a youth coordinator position in cooperation with the SNA and the CFA. **Centre de la Francophonie des Amériques** : Director Denis Desgagné could come to Louisiana in April 2014 for Festival International and to bring the material for Radio Jeunesse, an initiative of the Centre. Also, CODOFIL should reply to the report prepared by the CFA as a follow-up to the Sommet de la Franco-Créolophonie louisianaise in September 2012. **Québec International Relations Ministry** : Denis Desgagné recently had a meeting with the Undersecretary of the Ministry to about opening an office in Lafayette.

Action : Aucune / No action

V. **Plan stratégique préparé par le CFA / Strategic Plan: Centre de la Francophonie des Amériques**

Discussion: La présence du CFA et du CODOFIL à la Semaine Française d'Arnaudville et de l'importance que le CODOFIL s'associe à telles initiatives. / The importance of CODOFIL's presence at the Semaine Française d'Arnaudville and other such initiatives was discussed.

Action : Aucune / No action

VI. **Poète lauréat francophone de Louisiane / French Poet Laureate of Louisiana**

Discussion : Tout le monde se mit d'accord sur le fait qu'il serait mieux que le jury soit composé principalement de Louisianais avec quelques internationaux. / Everyone agreed that it would be better to have a jury primarily composed of Louisianians and a few internationals.

Action : Dana Kress **proposa** de créer un comité de travail pour proposer le nom d'un poète au CA pour approbation. / Dana Kress moved to create an ad hoc committee to propose the name of a poet to the board for approval.

Christian Goudeau substitua une proposition nominant Dana Kress à la tête d'un comité de son choix afin d'étudier le choix d'un poète lauréat francophone pour soumission au CA entiere lors de la prochaine reunion. / Christian Goudeau made a substitute motion to name Dana Kress to the head an ad hoc committee of his selection to study the choice of francophone poet laureat for submission to the board at the next meeting. Cette proposition fut **appuyée par Amanda LaFleur** et passa à l'**unanimité**. / This motion was **seconded by Amanda LaFleur** and passed **unanimously**.

VII. **Rapport du Directeur exécutif / Report of the Executive Director**

Discussion : Joseph fit :

1. Survol du budget 2013-2014 / Overview of the budget for 2013-2014
2. Stratégies proposées par directeur / Proposed strategies by ED
3. Rapport via J1 / J1 visa report

Présentation : Joseph Dunn expliqua les nouveaux règlements du Département d'Etat qui rentreront en vigueur le 1 juillet 2014. Ces nouvelles règles d'administration vont exiger énormément de temps et de suivi. Joseph a déjà envoyé une lettre au sous-ministre pour donner des commentaires comme il fut demandé. / Joseph Dunn explained the new regulations from the US Department of State that will go into effect on July 1, 2014. These new administration rules will demand an enormous amount of time and follow-up. Joseph has already sent comments to the Undersecretary.

Action : Joseph écrira une lettre à toute la délégation congressionnelle qui explique les raisons pour lesquelles il sera très encombrant pour le CODOFIL de mettre en place ses nouvelles pratiques. / Joseph will write a letter to the entire Congressional delegation to explain how these new rules will be burdensome to CODOFIL.

4. **Nouvelles lois relatives au français / New laws relative to French**

- **Affichage bilingue / Bilingual signage**

Joseph en fit le survol. Aucune action / Joseph gave an overview. No action.

- **Immersion Choice Act**

Joseph en fit le survol. Aucune action / Joseph gave an overview. No action.

- **Plaques Cadiennes et Créoles / Cajun and Creole license plates**

Discussion : Bill Arceneaux dit que le Rep. Huval a déjà adopté le design de la plaque cadienne. Pour la plaque créole, il fut beaucoup question de la définition de la communauté créole. / Bill Arceneaux reported that Rep. Huval has already adopted the design for the Cajun plate. There was much discussion about the definition of the « Creole Community.

Action : Le Président déclara qu'une décision sur les plaques serait remise à une prochaine réunion. / The Chairman declared that a decision about the license plates would be deferred to another meeting.

5. **Contrat de meilleures pratiques avec les LEA / Best Practices Contract with LEAs**

Discussion : Joseph expliqua qu'une relecture avec David, Terri, Nicole, et Michelle s'imposa avant de le faire approuver par le département légal du CRT. Ensuite il faudra l'envoyer aux LEAs pour approbation. / Joseph explained that David, Terri, Nicole, and Michelle needed to re-read the newest version before sending it to the legal dept. at CRT for approval.

Action : aucune / No action

6. **Lycee Francais de la Nouvelle-Orléans**

Discussion : Joseph relata la première réunion que Philippe Aldon du Consulat de France et lui avaient eu avec le nouveau directeur Keith Bartlett. Défis : l'école est entièrement dépendante de profs sur le visa J1... ceci met le CODOFIL non-conforme aux règles du programme J1. Ceci fut expliqué à Keith. Il faut que l'école trouve un moyen de recruter en 2014 afin de réduire cette dépendance. Possibilité de tuyauter des Escadrilliens au LFNO ? / Joseph reported on the first meeting between Philippe Aldon of the French Consulate, the new director Keith Bartlett, and him. Challenges : the school is entirely dependent on J1 teachers, putting CODOFIL in non-compliance with the J1 program rules. This was explained to Keith. The school must find a way to recruit its own teachers in order to reduce this J1 dependence. Is there a possibility to funnel Escadrille Louisiane graduates to LFNO ?

Action : Aucune / No action

7. **Défis financiers et capacité humaine / Financial issues and staff capacity**

Discussion : Joseph fit un rapport de l'état des lieux de l'agence et le besoin d'établir des priorités d'action étant donné la précarité de la situation financière et la capacité réduite de l'équipe lorsque le financement pour le poste de Jean-Robert Frigault prendra fin à la fin août. Le Représentant Ortego relata que la marque CODOFIL vaut beaucoup; il faut demander au public de donner. Faire un autre Lâche-Pas, un telethon; besoin de créer un comité de levée de fonds. Dana Kress déclara que c'est la responsabilité du CA de lever des fonds, auquel le Président répliqua que le CODOFIL est une agence de l'état qui devrait être financée par l'état dans la manière appropriée à remplir ces mandats. / Joseph gave a report on the state of the agency and the need to establish priorities given the precarity of the financial situation and the reduced capacity of the team when state funding for Jean-Robert Frigault's position ends in August. Rep. Ortego stated that the brand of CODOFIL is worth a lot ; the public should be asked to give. There should be another Lâche-Pas or a telethon ; there's a need to create a fundraising committee. Dana Kress stated that it's the board's responsibility to raise money, to which the Chairman responded that CODOFIL is a state agency that should be adequately funded in order to fulfill its mandates.

Action : Le Président et Joseph vont travailler ensemble sur l'identification de personnes qui pourraient aider avec une levée de fonds. / The Chairman and Joseph will work together to identify people who could help with a fundraiser.

VIII. Remarques du Président / President's Remarks

Discussion : Aucune / None

Action : Aucune / None

IX. Autres sujets / Other Business

Discussion : Aucune / None

Action : Aucune / None

X. Levée de la séance / Adjournment

Discussion : Aucune / None

Action : Proposition de lever la séance par **Terri Hammatt** ; appuyée par **Amanda LaFleur** ; adoptée à l'unanimité